



I begyndelsen af sommersæsonen 2004 kunne det danske kor ”Sedjanka”, under ledelse af dirigent Michael Deltchev, nok en gang glæde det bulgarske publikum med en koncert. Repertoiret af bulgarske folkesange, i arrangement ved Kr. Kyurkchiisky, Ph. Koutev, P.Lyondev, udmærkede sig, som vi har oplevet det tidligere, ved sin absolut ufejlbarlige intonation og interpretation – faktorer der gør at korets fremførelse er aldeles fremragende.

Imidlertid adskilte koncerten i år sig fra tidligere koncerter, idet koret har arbejdet sig frem til en fornem vokalklang, der ligger ganske tæt op af den lydrigdom og ornamentik, der er karakteristisk for de verdensberømte ”Le Mystères des Voix Bulgares”(”Bulgarske stemmemysterier”). Samarbejdet mellem ”Sedjanka” og dette berømte bulgarske kor har eksisteret i en årrække og har inspireret de danske korsangere i deres udførelse af de smukke og melodisk komplicerede bulgarske folkesange. Og det faktum, at disse danske piger har formået at indkredse og beherske den karakteristiske strubelyd, at synge disse stykker naturligt, med lyse og klare stemmer, med en slagkraftig vokalfrodighed og på et fejlfrit bulgarsk, dirigeret af den meget talentfulde og stræbsomme bulgarske dirigent Michael Deltchev, bringer dem på niveau med ”De bulgarske stemmemysterier”.

31. juli, 2004, Sofia,
Docent dr. Dora Christova

Oversættelse Helle Dalgaard

